



## **MPC-Condities**

voor gebruik binnen de Europese Unie

## **MPC-Condities derde landen**

voor gebruik buiten de Europese Unie

## **MPC-Mediationreglement**

## **MPC-Arbitragereglement**

**2018**



Gedeponeerd d.d. 15 november 2017  
onder nummer 53/2017 ter griffie van de  
Rechtbank te Den Haag.

**MPC-Condities**  
voor gebruik binnen de Europese Unie

**MPC-Condities derde landen**  
voor gebruik buiten de Europese Unie

**MPC-Mediationreglement**

**MPC-Arbitragereglement**

van Gemzu

gevestigd te Den Haag.

Gedeponeerd d.d. 15 november 2017 onder nummer  
53/2017 ter griffie van de Rechtbank te Den Haag

## INHOUDSOPGAVE

### **MPC-condities voor gebruik binnen de Europese Unie**

Artikel 1.	Bevestiging van de overeenkomst	Pag. 1
Artikel 2.	Kwaliteit en samenstelling	Pag. 1
Artikel 3.	Verpakking	Pag. 1
Artikel 4.	Instructies van koper	Pag. 1
Artikel 5.	Tijd van levering	Pag. 2
Artikel 6.	Wijze en plaats van levering	Pag. 2
Artikel 7.	Rondloop	Pag. 2
Artikel 8.	Betaling; zekerheidstelling	Pag. 3
Artikel 9.	Eigendomsvoorbehoud	Pag. 3
Artikel 10.	Tussentijdse ontbinding	Pag. 4
Artikel 11.	Reclame en aansprakelijkheid	Pag. 4
Artikel 12.	Monsterneming en analyse	Pag. 5
Artikel 13.	Levering in termijnen	Pag. 5
Artikel 14.	Niet toerekenbare tekortkoming	Pag. 5
Artikel 15.	Arbitrage en mediation	Pag. 6
Artikel 16.	Toepasselijk recht	Pag. 6

### **MPC-condities derde landen voor gebruik buiten de Europese Unie**

Artikel 1.	Bevestiging van de overeenkomst	Pag. 7
Artikel 2.	Kwaliteit en samenstelling	Pag. 7
Artikel 3.	Verpakking	Pag. 7
Artikel 4.	Instructies van koper; documenten	Pag. 7
Artikel 5.	Levering	Pag. 8
Artikel 6.	Betaling; zekerheidstelling	Pag. 8
Artikel 7.	Eigendomsvoorbehoud	Pag. 8
Artikel 8.	Tussentijdse ontbinding	Pag. 9
Artikel 9.	Reclame en aansprakelijkheid	Pag. 9
Artikel 10.	Monsterneming en analyse	Pag. 10
Artikel 11.	Levering in termijnen	Pag. 11
Artikel 12.	Niet toerekenbare tekortkoming	Pag. 11
Artikel 13.	Arbitrage en mediation	Pag. 11
Artikel 14.	Toepasselijk recht	Pag. 11

## INHOUDSOPGAVE (vervolg)

### **MPC-mediationreglement**

Artikel 1.	Algemeen	Pag. 12
Artikel 2.	Overeenstemming en MPC-mediation overeenkomst	Pag. 12
Artikel 3.	Mediation	Pag. 13
Artikel 4.	Einde van de MPC-mediation	Pag. 14
Artikel 5.	Kosten van de MPC-mediation	Pag. 14
Artikel 6.	Geheimhouding en aansprakelijkheid	Pag. 15

### **MPC-arbitragereglement**

Artikel 1.	Algemeen	Pag. 16
Artikel 2.	Aanvraag	Pag. 16
Artikel 3.	Benoeming van arbiters	Pag. 17
Artikel 4.	Benoemingsbrief, aanvaarding, mededeling	Pag. 18
Artikel 5.	Vervanging van een arbiter	Pag. 18
Artikel 6.	Wraking van een arbiter of griffier	Pag. 18
Artikel 7.	Plaats van arbitrage	Pag. 19
Artikel 8.	Procedure in het algemeen	Pag. 19
Artikel 9.	Mondelinge behandeling: wisseling van conclusies	Pag. 20
Artikel 10.	Tegenvordering	Pag. 22
Artikel 11.	Verstek	Pag. 22
Artikel 12.	Terugnemen van arbitrage	Pag. 22
Artikel 13.	Vonnis	Pag. 23
Artikel 14.	Vaststelling lijst van arbiters	Pag. 23
Artikel 15.	Benoeming van een griffier	Pag. 23
Artikel 16.	Administratiekosten	Pag. 24
Artikel 17.	Kosten van arbitrage	Pag. 24
Artikel 18.	Slotbepalingen	Pag. 25

## **MPC-CONDITIES**

### ***voor gebruik binnen de Europese Unie***

vastgesteld door Gemzu, gevestigd te Den Haag. Deze MPC-condities treden in werking vanaf 1 januari 2018 en zijn van toepassing op overeenkomsten die op of na 1 januari 2018 zijn gesloten.

Indien een overeenkomst is gesloten op "MPC-condities", blijktens welke overeenkomst zowel de laadhaven/laadplaats als de bestemmingshaven/bestemmingsplaats zijn gelegen binnen de EU, gelden - behoudens afwijkend beding - de volgende bepalingen:

#### **Artikel 1. Bevestiging van de overeenkomst**

1. De bevestiging van de verkoper geldt als volledig bewijs van de overeenkomst, tenzij de koper tegen de inhoud daarvan binnen drie werkdagen na ontvangst schriftelijk bezwaar heeft gemaakt.
2. Indien de verkoper binnen tien werkdagen na het sluiten van de overeenkomst deze niet schriftelijk heeft bevestigd, geldt de bevestiging van de koper als volledig bewijs van de overeenkomst, tenzij verkoper tegen de inhoud daarvan binnen drie werkdagen na ontvangst schriftelijk bezwaar heeft gemaakt.

#### **Artikel 2. Kwaliteit en samenstelling**

De geleverde zaken dienen tenminste te voldoen aan de daaraan in de branche gebruikelijke eisen voor wat betreft kwaliteit en samenstelling.

#### **Artikel 3. Verpakking**

1. De verpakking moet worden voorzien van die merken en teksten, welke in het land van origine wettelijk zijn voorgeschreven. Tevens zal de verpakking de merken en teksten moeten dragen, welke koper schriftelijk heeft voorgeschreven bij de totstandkoming van de overeenkomst.
2. Kosten die gepaard gaan met het voldoen aan eisen met betrekking tot verpakking, etikettering, bestempeling en palletisering, die na de totstandkoming van de overeenkomst worden vastgesteld, zijn voor rekening van de koper.

#### **Artikel 4. Instructies van koper**

1. Koper is verplicht zijn instructies voor de levering volledig en zó tijdig te geven, dat verkoper binnen de overeengekomen termijn kan leveren, met inachtneming van een afroeptermijn van vijf werkdagen.
2. Indien de koper zijn instructies niet tijdig geeft, heeft de verkoper het recht de zaken per de laatste uit de koop volgende leveringsdag te factureren en betaling te vorderen als waren zij die dag geleverd, mits hij de betreffende zaken voor kopers kosten en risico ter beschikking van koper houdt. Tevens heeft de verkoper in zodanig geval het recht de overeenkomst te ontbinden overeenkomstig artikel 10 van de "MPC-condities".

3. Zolang verkoper van één der hem in het vorige lid toegekende rechten geen gebruik maakt, blijft koper tot afroepen bevoegd, met inachtneming van een nieuwe leveringstermijn van vijf werkdagen, onverminderd het bepaalde in het eerste lid.

### **Artikel 5. Tijd van levering**

De levering en afname moeten geschieden:

- a. indien overeengekomen is "direct", binnen vijf werkdagen;
- b. indien overeengekomen is "prompt", of indien geen termijn is genoemd, binnen veertien dagen;
- c. indien overeengekomen is levering in een bepaalde maand, uiterlijk op de laatste werkdag van die maand;
- d. indien overeengekomen is levering in meerdere maanden, een ongeveer evenredig deel uiterlijk op de laatste werkdag van elk van die maanden;
- e. indien overeengekomen is "tot en met" een bepaalde datum, uiterlijk op die datum;
- f. indien overeengekomen is "gespreide levering" gedurende een bepaalde periode, wekelijks een ongeveer gelijke hoeveelheid, uiterlijk op de laatste werkdag van elke week;
- g. indien overeengekomen is levering in een bepaalde maand met de toevoeging "op afroep", uiterlijk vijf werkdagen na afroep, met dien verstande dat die termijn eerst aanvangt op de eerste dag van de maand waarin de levering moet geschieden.

### **Artikel 6. Wijze en plaats van levering**

1. Levering geschiedt af fabriek (ex works), tenzij anders overeengekomen.
2. Voor de uitleg van de in offertes, koopovereenkomsten of koopbevestigingen gebruikte vervoers- en leveringstermen is de omschrijving, zoals vermeld in de op het moment van overeenkomst toepasselijke INCO-terms, bepalend voor zover daarvan niet in die bescheiden en/of in deze condities is afgeweken.
3. In geval van bulkleveringen c.q. big-bags is voorts het volgende van toepassing:
  - a. Bij EXW/FCA-levering is maatgevend het gewicht, zoals aangegeven door de van overheidswege geijkte, door leverancier aangewezen weegbrug.
  - b. Bij CIP/CPT/DDU-levering is maatgevend het gewicht, zoals aangegeven door de van overheidswege geijkte, door ontvanger aangewezen weegbrug.
  - c. De hoeveelheid die volgt uit het contract is bepalend. Het te veel of te weinig geleverde zal conform de marktwaarde op de overeengekomen dag van levering worden afgerekend.

### **Artikel 7. Rondloop**

Indien bij overeenkomst(en) tussen meerdere partijen een zogenaamde Rondloop wordt vastgesteld zijn op hen daarenboven de volgende bepalingen van toepassing.

1. Iedere partij is verplicht aan alle deelnemers van de Rondloop de respectievelijke aankoopprijs en verkoopprijs bekend te maken;
2. Er wordt door iedere deelnemer aan de Rondloop met zijn koper en verkoper afgerekend op basis van de prijsverschillen ten opzichte van de basisprijs;

3. Als basisprijs wordt gehanteerd de laagste prijs in de Rondloop;
4. Betaling zal plaatsvinden op de laatste werkdag van de maand waarop de Rondloop betrekking heeft.

### **Artikel 8. Betaling; zekerheidsstelling**

1. Indien geen andere betalingsconditie is overeengekomen, dient betaling van de overeengekomen, door verkoper te factureren prijs binnen 14 dagen na levering te geschieden, met dien verstande dat het factuurbedrag zonder aftrek van remiseskosten door verkoper op diens rekening ontvangen dient te zijn op de vervaldag.
2. Ongeacht hetgeen tussen verkoper en koper is overeengekomen met betrekking tot de betalingstermijnen, is verkoper gerechtigd om vóór de levering van de koper te verlangen dat deze voldoende zekerheid voor de betaling verstrekt. Indien deze zekerheid voor de betaling niet binnen de door de verkoper gestelde redelijke termijn dan wel niet genoegzaam - zulks ter beoordeling van verkoper - wordt gesteld, is verkoper bevoegd door een schriftelijke kennisgeving de (verdere) nakoming zijnerzijds van de verplichtingen uit de overeenkomst op te schorten. Verkoper is alsdan op geen enkele wijze aansprakelijk voor de eventuele schade die uit deze opschorting voor koper mocht voortvloeien.
3. Over door partijen verschuldigde bedragen zal vanaf de dag der opeisbaarheid een rentevergoeding verschuldigd zijn gelijk aan de intrestvoet die door de Europese Centrale Bank wordt gehanteerd voor haar meest recente basisherfinancieringstransactie vóór de eerste kalenderdag van het betreffende halfjaar, vermeerderd met 7 procentpunten.

### **Artikel 9. Eigendomsvoorbehoud**

1. Alle door verkoper aan koper geleverde zaken blijven uitsluitend eigendom van verkoper - ook na en ondanks bewerking of behandeling - tot aan het moment van volledige betaling van alle vorderingen van verkoper, betrekking hebbende op (krachtens overeenkomst) geleverde of te leveren zaken of (krachtens zodanige overeenkomst tevens) ten behoeve van koper verrichte of te verrichten werkzaamheden alsmede tot aan het moment van volledige betaling van de vorderingen wegens tekortschieten in de nakoming van zodanige overeenkomsten (inclusief kosten en rente).
2. Zaken waarop krachtens lid 1 nog een eigendomsvoorbehoud ten behoeve van verkoper rust, mogen nimmer worden verkocht en/of geleverd aan derden, tenzij in het kader van de normale bedrijfsuitoefening. Evenmin mag daarop ten behoeve van derden een pandrecht worden gevestigd.
3. Indien de overeenkomst door verkoper en/of koper wordt ontbonden en op de zaken nog een eigendomsvoorbehoud rust, dient de koper deze zaken onmiddellijk ter beschikking te stellen van de verkoper; koper heeft niet het recht vorderingen zijnerzijds hiermee te verrekenen respectievelijk op grond daarvan zijn verplichting tot ter beschikking stellen op te schorten.

### **Artikel 10. Tussentijdse ontbinding**

Indien één der partijen met betrekking tot de leveringstermijn of de betalingstermijn nalatig is of blijft enige op hem rustende verplichting jegens de wederpartij na te komen of in geval van zijn surséance van betaling, faillissement, overlijden of liquidatie, heeft de wederpartij, onverminderd het bepaalde in artikel 11 lid 3, het recht om de overeenkomst geheel of gedeeltelijk zonder enige ingebrekestelling of rechterlijke tussenkomst door middel van een schriftelijke kennisgeving te ontbinden, onverminderd het recht op schadevergoeding.

### **Artikel 11. Reclame en aansprakelijkheid**

- 1a. De geleverde zaken moeten voldoen aan redelijkerwijs te verwachten eisen. Wanneer een geleverde zaak bij levering niet beantwoordt aan de overeenkomst doordat de zaak een gebrek in de kwaliteit en/of samenstelling vertoont, zal reclame daarover slechts in behandeling worden genomen, indien deze bij de verkoper schriftelijk is ingediend binnen vier weken na levering.
- 1b. Wanneer zich pas enige tijd na levering een gebrek vertoont, kan de koper alleen een beroep erop doen dat de afgeleverde zaak niet beantwoordt aan de overeenkomst, indien hij de verkoper daarvan binnen een termijn van 5 werkdagen nadat hij dit heeft ontdekt of redelijkerwijs had behoren te ontdekken, kennis heeft gegeven; bij de beoordeling of en wanneer een koper een gebrek redelijkerwijs had behoren te ontdekken, wordt acht geslagen op de verplichting van de koper de bij de opslag van de goederen door de praktijk en wettelijke voorschriften gestelde normen van toezicht en verzorging in acht te nemen.
2. Onverminderd het bepaalde in lid 1 behoeft de verkoper zich uitsluitend met reclame in te laten, indien door koper de betreffende factuur is betaald dan wel de geleverde zaak ter beschikking is gesteld van de verkoper.
3. Indien de geleverde zaak niet blijkt te beantwoorden aan de overeenkomst, heeft de verkoper - mits en voor zover het geleverde nog aanwezig is en terugname nog mogelijk is - het recht eenmaal een daarvoor vervangende partij te leveren en wel binnen een termijn van maximaal 10 werkdagen vanaf de dag waarop de afwijking vaststaat. Is bedoelde terugname niet mogelijk dan wel indien de vervangende levering wederom niet beantwoordt aan de overeenkomst, zo heeft de koper de keuze ontbinding met of zonder schadevergoeding te vorderen of het geleverde te behouden tegen een, bij ontbreken van overeenstemming, (al dan niet via mediation) door middel van arbitrage vast te stellen lagere prijs.
4. Onverminderd een eventuele gehoudenheid van verkoper tot restitutie van de betaalde koopprijs of een gedeelte daarvan, zal de aansprakelijkheid van de verkoper voor geleden en/of nog te lijden schade, direct of indirect, van welke aard ook en hoe ook ontstaan, ook indien de geleverde zaken reeds zijn verwerkt, door wederpartij geleden ten gevolge van tekortkomingen in geleverde zaken, te allen tijde nimmer hoger kunnen zijn dan het factuurbedrag van de desbetreffende levering.
5. Koper vrijwaart verkoper voor aanspraak van derden, tenzij koper aantoonbaar dat deze aanspraken het directe gevolg zijn van handelingen dan wel nalatigheden van verkoper.



## **Artikel 12. Monsterneming en analyse**

1. De koper kan ten tijde en ter plaatse van de levering monsters verzegeld in triplo doen trekken op usantiële wijze door een beëdigd monsternemer. Koper en verkoper kunnen, indien gewenst, controle stellen bij het monster trekken. Indien koper en verkoper geen overeenstemming kunnen bereiken over de aanwijzing van een beëdigd monsternemer dan is de koper gehouden bemonstering te doen plaatsvinden door één van de volgende controle-instanties:
  - Qlip;
  - SGS: Société Générale de Surveillance;
  - Bureau Veritas;
  - Intertek.
2. Het onderzoeken van de kwaliteit en/of samenstelling vindt plaats volgens de door het COKZ (Centraal Orgaan voor Kwaliteitsaangelegenheden in de Zuivel) op het moment van onderzoek voorgeschreven methoden indien geen andere methoden overeengekomen zijn.
3. Heeft ten tijde van de levering geen monsterneming plaatsgevonden, dan kan zulks op een later tijdstip alsnog plaatsvinden. De beoordeling en analyse kunnen in dat geval slechts een vermoeden opleveren ten aanzien van de kwaliteit ten tijde en ter plaatse van de levering. Op deze monsterneming zijn de leden 1 en 2 van dit artikel van overeenkomstige toepassing.
4. Indien sprake is van een geschil over kwaliteit en/of samenstelling zal één van de in lid 1 c.q. lid 3 genoemde monsters zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk binnen zeven dagen, worden onderworpen aan een onderzoek door een geaccrediteerd laboratorium.

Het resultaat van het onderzoek is bindend, behoudens het recht van ieder der partijen om binnen 10 werkdagen nadat het onderzoeksresultaat bekend is gemaakt een tegenonderzoek, bestaande uit onderzoek van een ander in lid 1 genoemd monster, te gelasten door een neutraal laboratorium dat hetzelfde laboratorium kan zijn als hiervoor bedoeld. Het resultaat van het tegenonderzoek zal bindend zijn voor beide partijen. De kosten van het onderzoek zullen worden gedragen door de partij die blijkens de uiteindelijke uitkomst van de genoemde onderzoeken in het ongelijk wordt gesteld.

## **Artikel 13. Levering in termijnen**

Indien levering in termijnen is overeengekomen, zal de afgeroepen respectievelijk geleverde hoeveelheid als een afzonderlijk contract worden beschouwd ten aanzien van de kwaliteit en verdere hoedanigheden van het geleverde en van de betaling.

## **Artikel 14. Niet toerekenbare tekortkoming (hierna aan te duiden met: overmacht)**

1. Indien één der partijen door overmacht belet wordt haar verplichtingen na te komen, zal deze daarvan haar wederpartij onmiddellijk in kennis stellen. Laatstgenoemde heeft daarop de keuze de overeenkomst met hoogstens dertig dagen te verlengen dan wel deze zonder enige vergoeding aan weerszijden schriftelijk te annuleren.

Zodra de oorzaak der overmacht binnen de verlengde termijn ophoudt, is de verhinderende partij bevoegd om de overeenkomst, voor zover deze niet is geannuleerd, uit te voeren en haar wederpartij om zodanige uitvoering te verlangen.

2. Is levering in termijnen bedongen, dan gelden deze bepalingen voor elke termijn afzonderlijk.

### **Artikel 15. Arbitrage en mediation**

1. Alle geschillen die tussen een verkoper en koper mochten ontstaan, zowel juridische als feitelijke, van welke aard ook, naar aanleiding van of in verband met een overeenkomst waarop de "MPC-condities" van toepassing zijn, of van nadere overeenkomsten die daarmee in verband staan, zullen met uitsluiting van de gewone rechterlijke macht ter beslissing worden onderworpen aan scheidslieden; het "MPC-arbitragereglement" is daarop van toepassing.
2. Bij arbitrage zullen de scheidslieden met uitsluiting van de gewone rechter uitspraak doen als goede mannen naar billijkheid, op grondslag van de "MPC-condities" en met inachtneming van het "MPC-arbitragereglement", zoals dat op het moment van het aanvragen der arbitrage geldt.
3. Voor elk geschil als bedoeld in lid 1 van dit artikel kan de meest gereede partij een verzoek doen tot mediation als voorzien in het "MPC-mediationreglement".

### **Artikel 16. Toepasselijk recht**

Alle tussen partijen aangegane overeenkomsten worden - met uitsluiting van de bepalingen van het Weens Koopverdrag - beheerst door Nederlands recht, waarop de "MPC-condities", het "MPC-mediationreglement" en het "MPC-arbitragereglement" als aanvulling en, voor zover bepalingen van dwingend recht zich daartegen niet verzetten, als afwijking gelden.

## **MPC-CONDITIES DERDE LANDEN**

### ***voor gebruik buiten de Europese Unie***

vastgesteld door Gemzu, gevestigd te Den Haag. Deze MPC-condities treden in werking vanaf 1 januari 2018 en zijn van toepassing op overeenkomsten die op of na 1 januari 2018 zijn gesloten.

Indien een overeenkomst is gesloten op "MPC-condities", blijktens welke overeenkomst hetzij de laadhaven/laadplaats is gelegen binnen de EU en de bestemmingshaven/bestemmingsplaats is gelegen buiten de EU, hetzij de laadhaven/laadplaats is gelegen buiten de EU en de bestemmingshaven/bestemmingsplaats is gelegen binnen of buiten de EU, gelden - behoudens afwijkend beding - de volgende bepalingen:

#### **Artikel 1. Bevestiging van de overeenkomst**

1. De bevestiging van de verkoper geldt als volledig bewijs van de overeenkomst, tenzij de koper tegen de inhoud daarvan binnen drie werkdagen na ontvangst schriftelijk bezwaar heeft gemaakt.
2. Indien de verkoper binnen tien dagen na het sluiten van de overeenkomst deze niet schriftelijk heeft bevestigd, geldt de bevestiging van de koper als volledig bewijs van de overeenkomst, tenzij verkoper tegen de inhoud daarvan binnen drie werkdagen na ontvangst schriftelijk bezwaar heeft gemaakt.

#### **Artikel 2. Kwaliteit en samenstelling**

De geleverde zaken dienen tenminste te voldoen aan de daaraan in de branche gebruikelijke eisen voor wat betreft kwaliteit en samenstelling.

#### **Artikel 3. Verpakking**

1. De verpakking moet worden voorzien van die merken en teksten, welke in het land van origine wettelijk zijn voorgeschreven. Tevens zal de verpakking de merken en teksten moeten dragen, welke koper schriftelijk heeft voorgeschreven bij de totstandkoming van de overeenkomst.
2. Kosten die gepaard gaan met het voldoen aan eisen met betrekking tot verpakking, etikettering, bestempeling en palletisering, die na de totstandkoming van de overeenkomst worden vastgesteld, zijn voor rekening van de koper.

#### **Artikel 4. Instructies van koper; documenten**

1. Koper is verplicht zijn instructies voor de levering volledig en zó tijdig te geven, dat verkoper binnen de overeengekomen termijn kan leveren, met inachtneming van een afroeptermijn van 28 dagen.

2. Indien de koper zijn instructies niet tijdig geeft, heeft de verkoper het recht de zaken per de laatste uit de koop volgende leveringsdag te factureren en betaling te vorderen als waren zij die dag geleverd, mits hij de betreffende zaken voor kopers kosten en risico ter beschikking van koper houdt. Tevens heeft de verkoper in zodanig geval het recht de overeenkomst te ontbinden overeenkomstig artikel 8 van de "MPC-condities".
3. Alle kosten die veroorzaakt worden door of het gevolg zijn van het opmaken en (af)leveren van de benodigde documenten zijn voor rekening van de koper, tenzij het tegenovergestelde uitdrukkelijk is overeengekomen.

### **Artikel 5. Levering**

Voor de uitleg van de in offertes, koopovereenkomsten of koopbevestigingen gebruikte vervoers- en leveringstermen is de omschrijving, zoals vermeld in de op het moment van overeenkomst toepasselijke INCO-terms, bepalend voor zover daarvan niet in die bescheiden en/of in deze condities is afgeweken.

### **Artikel 6. Betaling; zekerheidstelling**

1. Indien geen andere betalingsconditie is overeengekomen, dient betaling van de overeengekomen, door verkoper te factureren prijs te geschieden bij levering, zonder aftrek van remisekosten.
2. Ongeacht hetgeen tussen verkoper en koper is overeengekomen met betrekking tot de betalingstermijnen, is verkoper gerechtigd om vóór de levering van de koper te verlangen dat deze voldoende zekerheid voor de betaling verstrekt. Indien deze zekerheid voor de betaling niet binnen de door de verkoper gestelde redelijke termijn dan wel niet genoegzaam - zulks ter beoordeling van verkoper - wordt gesteld, is verkoper bevoegd door een schriftelijke kennisgeving de (verdere) nakoming zijnerzijds van de verplichtingen uit de overeenkomst op te schorten. Verkoper is alsdan op geen enkele wijze aansprakelijk voor de eventuele schade die uit deze opschorting voor koper mocht voortvloeien.
3. Over door partijen verschuldigde bedragen zal vanaf de dag der opeisbaarheid een rentevergoeding verschuldigd zijn gelijk aan de intrestvoet die door de Europese Centrale Bank wordt gehanteerd voor haar meest recente basisherfinancieringstransactie vóór de eerste kalenderdag van het betreffende halfjaar, vermeerderd met 7 procentpunten, of indien zulks hoger is voor de partij die het bedrag verschuldigd is, de wettelijke verzuimrente voor handelstransacties in het land van vestiging van die partij.

### **Artikel 7. Eigendomsvoorbehoud**

1. Alle door verkoper aan koper geleverde zaken blijven uitsluitend eigendom van verkoper - ook na en ondanks bewerking of behandeling - tot aan het moment van volledige betaling van alle vorderingen van verkoper, betrekking hebbende op (krachtens overeenkomst) geleverde of te leveren zaken of (krachtens zodanige overeenkomst tevens) ten behoeve van koper verrichte of te verrichten werkzaamheden alsmede tot aan het moment van volledige betaling van de vorderingen wegens tekortschieten in de nakoming van zodanige overeenkomsten (inclusief kosten en rente).

2. Zaken waarop krachtens lid 1 nog een eigendomsvoorbehoud ten behoeve van verkoper rust, mogen nimmer worden verkocht en/of geleverd aan derden, tenzij in het kader van de normale bedrijfsuitoefening. Evenmin mag daarop ten behoeve van derden een pandrecht worden gevestigd.
3. Indien de overeenkomst door verkoper en/of koper wordt ontbonden en op de zaken nog een eigendomsvoorbehoud rust, dient de koper deze zaken onmiddellijk ter beschikking te stellen van de verkoper; koper heeft niet het recht vorderingen zijnerzijds hiermee te verrekenen respectievelijk op grond daarvan zijn verplichting tot ter beschikking stellen op te schorten.

### **Artikel 8. Tussentijdse ontbinding**

Indien één der partijen met betrekking tot de leveringstermijn of de betalingstermijn nalatig is of blijft enige op hem rustende verplichting jegens de wederpartij na te komen of in geval van zijn surséance van betaling, faillissement, overlijden of liquidatie, heeft de wederpartij, onverminderd het bepaalde in artikel 9 lid 3, het recht om de overeenkomst geheel of gedeeltelijk zonder enige ingebrekestelling of rechterlijke tussenkomst door middel van een schriftelijke kennisgeving te ontbinden, onverminderd het recht op schadevergoeding.

### **Artikel 9. Reclame en aansprakelijkheid**

- 1a. De geleverde zaken moeten voldoen aan redelijkerwijs te verwachten eisen. Wanneer een geleverde zaak bij levering niet beantwoordt aan de overeenkomst doordat de zaak een gebrek in de kwaliteit en/of samenstelling vertoont, zal reclame daarover slechts in behandeling worden genomen, indien deze bij de verkoper schriftelijk is ingediend binnen zes weken na levering.
- 1b. Wanneer zich pas enige tijd na levering een gebrek vertoont, kan de koper alleen een beroep erop doen dat de afgeleverde zaak niet beantwoordt aan de overeenkomst, indien hij de verkoper daarvan binnen een termijn van vijf werkdagen nadat hij dit heeft ontdekt of redelijkerwijs had behoren te ontdekken, kennis heeft gegeven; bij de beoordeling of en wanneer een koper een gebrek redelijkerwijs had behoren te ontdekken, wordt acht geslagen op de verplichting van de koper de bij de opslag van de goederen door de praktijk en wettelijke voorschriften gestelde normen van toezicht en verzorging in acht te nemen.
2. Onverminderd het bepaalde in lid 1 behoeft de verkoper zich uitsluitend met reclame in te laten, indien door koper de betreffende factuur is betaald dan wel de geleverde zaak ter beschikking is gesteld van de verkoper.
3. Indien de geleverde zaak niet blijkt te beantwoorden aan de overeenkomst, heeft de verkoper - mits en voor zover het geleverde nog aanwezig is en terugname nog mogelijk is - het recht eenmaal een daarvoor vervangende partij te leveren en wel binnen een termijn van maximaal 30 werkdagen vanaf de dag waarop de afwijking vaststaat. Is bedoelde terugname niet mogelijk dan wel indien de vervangende levering wederom niet beantwoordt aan de overeenkomst, zo heeft de koper de keuze ontbinding met of zonder schadevergoeding te vorderen of het geleverde te behouden tegen een, bij ontbreken van overeenstemming, (al dan niet via mediation) door middel van arbitrage vast te stellen lagere prijs.

4. Onverminderd een eventuele gehoudenheid van verkoper tot restitutie van de betaalde koopprijs of een gedeelte daarvan, zal de aansprakelijkheid van de verkoper voor geleden en/of nog te lijden schade, direct of indirect, van welke aard ook en hoe ook ontstaan, ook indien de geleverde zaken reeds zijn verwerkt, door wederpartij geleden ten gevolge van tekortkomingen in geleverde zaken, te allen tijde nimmer hoger kunnen zijn dan het factuurbedrag van de desbetreffende levering.
5. Koper vrijwaart verkoper voor aanspraken van derden, tenzij koper aantoont dat deze aanspraken het directe gevolg zijn van handelingen dan wel nalatigheden van verkoper.

### **Artikel 10. Monsterneming en analyse**

1. De koper kan vóór de levering monsters verzegeld in triplo doen trekken op gebruikelijke wijze door een beëdigd monsternemer. Koper en verkoper kunnen, indien gewenst, controle stellen bij het monster trekken.

Indien koper en verkoper geen overeenstemming kunnen bereiken over de aanwijzing van een beëdigd monsternemer dan is de koper gehouden bemonstering te doen plaatsvinden door één van de volgende controle-instanties:

- Qlip;
- SGS: Société Générale de Surveillance;
- Bureau Veritas;
- Intertek.

2. Het onderzoeken van de kwaliteit en/of samenstelling vindt plaats volgens de door het COKZ (Centraal Orgaan voor Kwaliteitsaangelegenheden in de Zuivel) op het moment van onderzoek voorgeschreven methoden indien geen andere methoden overeengekomen zijn.
3. Heeft ten tijde van de levering geen monsterneming plaatsgevonden, dan kan zulks op een later tijdstip alsnog plaatsvinden. De beoordeling en analyse kunnen in dat geval slechts een vermoeden opleveren ten aanzien van de kwaliteit ten tijde en ter plaatse van de levering. Op deze monsterneming zijn de leden 1 en 2 van dit artikel van overeenkomstige toepassing.
4. Indien sprake is van een geschil over kwaliteit en/of samenstelling zal één van de in lid 1 c.q. lid 3 genoemde monsters zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk binnen veertien dagen, worden onderworpen aan een onderzoek door een geaccrediteerd laboratorium .  
Het resultaat van het onderzoek is bindend, behoudens het recht van ieder der partijen om binnen 10 werkdagen nadat het onderzoeksresultaat is bekend gemaakt een tegenonderzoek, bestaande uit onderzoek van een ander in lid 1 genoemd monster, te gelasten door een neutraal laboratorium dat hetzelfde laboratorium kan zijn als hiervoor bedoeld.  
Het resultaat van het tegenonderzoek zal bindend zijn voor beide partijen.  
De kosten van het onderzoek zullen worden gedragen door de partij die blijkens de uiteindelijke uitkomst van de genoemde onderzoeken in het ongelijk wordt gesteld.

### **Artikel 11. Levering in termijnen**

Indien levering in termijnen is overeengekomen, zal de afgeroepen respectievelijk geleverde hoeveelheid als een afzonderlijk contract worden beschouwd ten aanzien van de kwaliteit en verdere hoedanigheden van het geleverde en van de betaling.

### **Artikel 12. Niet toerekenbare tekortkoming (hierna aan te duiden met: overmacht)**

1. Indien één der partijen door overmacht belet wordt haar verplichtingen na te komen, zal deze daarvan haar wederpartij onmiddellijk in kennis stellen. Laatstgenoemde heeft daarop de keuze de overeenkomst met hoogstens dertig dagen te verlengen dan wel deze zonder enige vergoeding aan weerszijden schriftelijk te annuleren. Zodra de oorzaak der overmacht binnen de verlengde termijn ophoudt, is de verhinderende partij bevoegd om de overeenkomst, voor zover deze niet is geannuleerd, uit te voeren en haar wederpartij om zodanige uitvoering te verlangen.
2. Is levering in termijnen bedongen, dan gelden deze bepalingen voor elke termijn afzonderlijk.

### **Artikel 13. Arbitrage en mediation**

1. Alle geschillen die tussen een verkoper en koper mochten ontstaan, zowel juridische als feitelijke, van welke aard ook, naar aanleiding van of in verband met een overeenkomst waarop de "MPC-condities" van toepassing zijn, of van nadere overeenkomsten die daarmee in verband staan, zullen met uitsluiting van de gewone rechterlijke macht ter beslissing worden onderworpen aan scheidslieden; het "MPC-arbitragereglement" is daarop van toepassing.
2. Bij arbitrage zullen de scheidslieden met uitsluiting van de gewone rechter uitspraak doen als goede mannen naar billijkheid, op grondslag van de "MPC-condities" en met inachtneming van het "MPC-arbitragereglement", zoals dat op het moment van het aanvragen der arbitrage geldt.
3. Voor elk geschil als bedoeld in lid 1 van dit artikel kan de meest gereede partij een verzoek doen tot mediation als voorzien in het "MPC-mediationreglement".

### **Artikel 14. Toepasselijk recht**

Alle tussen partijen aangegane overeenkomsten worden - met uitsluiting van de bepalingen van het Weens Koopverdrag - beheerst door Nederlands recht, waarop de "MPC-condities", het "MPC-mediationreglement" en het "MPC-arbitragereglement" als aanvulling en, voor zover bepalingen van dwingend recht zich daartegen niet verzetten, als afwijking gelden.

## **MPC-MEDIATIONREGLEMENT**

Dit MPC-mediationreglement is toepasselijk op alle geschillen die tussen een verkoper en koper mochten ontstaan naar aanleiding van of in verband met een overeenkomst waarop de "MPC-condities", zowel die voor gebruik binnen de Europese Unie als die voor gebruik daarbuiten, van toepassing zijn.

### **Artikel 1. Algemeen**

1. Dit is het MPC-mediationreglement en is toepasselijk op alle aanvragen die bij het secretariaat van Gemzu worden ingediend tot MPC-mediation en de behandeling daarvan.
2. Onder MPC-mediation wordt verstaan een procedure waarbij twee of meer partijen bij een geschil over een overeenkomst waarop de MPC-condities van toepassing zijn, zich inspannen om op vrijwillige basis met behulp van een mediator hun geschil op te lossen.
3. Elke aanvraag tot MPC-mediation wordt ingeleid met een schriftelijke aanvraag door een of meer bij het geschil betrokken partijen bij het secretariaat van Gemzu.
4. Een MPC-mediation aanvraag bevat ten minste:
  - a. de namen en adressen van de betrokken partijen;
  - b. een korte duidelijke omschrijving van het geschil;
  - c. een korte omschrijving van de op te lossen geschilpunten tussen partijen.
5. De MPC-mediation neemt formeel een aanvang nadat een mediation overeenkomst tussen partijen is getekend en het depot bedoeld in artikel 5 is voldaan aan het secretariaat van Gemzu.

### **Artikel 2. Overeenstemming en MPC-mediation overeenkomst**

1. Indien een aanvraag tot MPC-mediation niet door alle betrokken partijen gezamenlijk is ingediend, stuurt het secretariaat van Gemzu een afschrift van de aanvraag naar alle andere betrokken partijen met het verzoek binnen 14 dagen schriftelijk aan het secretariaat van Gemzu mede te delen of zij bereid zijn tot MPC-mediation voor het betreffende geschil.
2. Indien een of meer der betrokken partijen niet binnen de in lid 1 van dit artikel genoemde termijn van 14 dagen te kennen heeft gegeven bereid te zijn tot MPC-mediation, een der betrokken partijen te kennen geeft niet bereid te zijn tot MPC-mediation, of de administratiekosten als bedoeld in artikel 5 niet na herhaalde aanmaning door het secretariaat van Gemzu zijn voldaan, geeft het secretariaat van Gemzu daarvan kennis aan de overige partijen onder mededeling dat de aanvraag tot MPC-mediation niet verder in behandeling zal worden genomen.



3. Nadat alle betrokken partijen hebben medegedeeld bereid te zijn tot MPC-mediation en de administratiekosten zijn voldaan als bedoeld in artikel 5, stuurt het secretariaat van Gemzu een lijst van 3 namen van personen die voor benoeming als mediator in aanmerking komen aan alle betrokken partijen. Ieder der betrokken partijen geeft uiterlijk binnen 7 dagen na dagtekening van laatstgenoemde kennisgeving van het secretariaat van Gemzu aan het secretariaat van Gemzu aan wie van de genoemde personen niet aanvaardbaar zijn als mediator. Het secretariaat van Gemzu benoemt vervolgens uit de resterende personen een mediator. Indien geen der genoemde personen door alle betrokken partijen aanvaardbaar wordt geacht, wordt de hiervoor bedoelde procedure eenmaal herhaald. Indien zulks opnieuw niet leidt tot een persoon die voor alle betrokken partijen aanvaardbaar is, benoemt het secretariaat van Gemzu een persoon die niet op een van de hiervoor genoemde lijsten voorkomt.
4. Nadat de mediator is benoemd wordt door het secretariaat van Gemzu een bijeenkomst belegd tussen de mediator en partijen, waarin de mediator en alle betrokken partijen de mediation overeenkomst voor de MPC-mediation tekenen. De mediator stelt het secretariaat van Gemzu op de hoogte van de ondertekening van de mediation overeenkomst en zendt een afschrift daarvan aan het secretariaat van Gemzu. Indien de bijeenkomst niet heeft geleid tot ondertekening van de mediation overeenkomst zal de mediator zulks mededelen aan het secretariaat van Gemzu en het secretariaat van Gemzu zal alle betrokken partijen bevestigen dat de aanvraag niet tot MPC-mediation heeft geleid.

### **Artikel 3. Mediation**

1. De mediator zal in overleg met alle betrokken partijen de procedureregels voor de mediation procedure vaststellen.
2. Partijen kunnen zich tijdens de mediation laten bijstaan door raadslieden adviseurs en deskundigen. Partijen stellen de mediator daarvan voorafgaand op de hoogte en de betreffende raadslieden, adviseurs en deskundigen bevestigen aan het secretariaat van Gemzu dat zij zich zullen houden aan het MPC-mediationreglement waaronder begrepen de daarin opgenomen geheimhoudingsverplichting.
3. De mediator mag zich met partijen afzonderlijk verstaan door middel van een gesprek, correspondentie of anderszins, nadat de mediator zulks heeft medegedeeld aan alle betrokken partijen.
4. De mediator houdt het secretariaat van Gemzu gevraagd en ongevraagd op de hoogte van de voortgang van de mediation.
5. De taal van de mediation zal Nederlands zijn, tenzij een der partijen is gedomicileerd buiten Nederland. In het laatste geval zal de MPC-mediation worden gevoerd in de Engelse taal.

#### **Artikel 4. Einde van de MPC-mediation**

1. De MPC-mediation en daarmee de mediation overeenkomst zal eindigen:
  - a. door ondertekening van een vaststellingsovereenkomst waarbij het voorliggende geschil tussen de betrokken partijen wordt geregeld;
  - b. door mededeling door de mediator dat de MPC-mediation is beëindigd zonder dat er een vaststellingsovereenkomst tot stand is gekomen;
  - c. door mededeling door een der betrokken partijen aan de andere betrokken partijen en aan de mediator dat hij de mediation overeenkomst beëindigd.De mediator zal in de bovengenoemde gevallen het secretariaat steeds onverwijld daarvan berichten.
2. Het secretariaat van Gemzu bevestigt de beëindiging van de MPC-mediation schriftelijk aan alle betrokken partijen en de mediator.

#### **Artikel 5. Kosten van de MPC-mediation**

1. De aan de MPC-mediation verbonden kosten bestaan uit de administratiekosten van het secretariaat van Gemzu, het honorarium van de mediator en de overige aan de mediation verbonden kosten.
2. Aan het einde van de MPC-mediation worden de kosten van de MPC-mediation vastgesteld door het secretariaat van Gemzu en voor zover mogelijk verrekend met het door partijen gestorte depot als bedoeld in artikel 5 lid 5.
3. De kosten van door een partij ingeschakelde raadslieden, adviseurs en deskundigen komen voor rekening van die partij.
4. De administratiekosten van het secretariaat van Gemzu bedragen eenmalig € 750,--. De administratiekosten zijn verschuldigd door de partij of de partijen die de aanvraag tot MPC-mediation bij het secretariaat van Gemzu hebben ingediend. Wordt de aanvraag tot MPC-mediation niet verder in behandeling genomen, ingetrokken of eindigt de MPC-mediation dan blijven de administratiekosten verschuldigd en worden de administratiekosten niet gerestitueerd.
5. Het honorarium voor de mediator bedraagt € 1000,-- (ex BTW) vermeerderd met € 500, (ex BTW) per mediation sessie.
6. Nadat de mediator is benoemd door het secretariaat van Gemzu stelt het secretariaat van Gemzu een depot vast tot zekerheid van betaling van de kosten van de MPC-mediation, alsmede het te betalen aandeel daarvan door ieder der betrokken partijen. Het secretariaat van Gemzu is gerechtigd aanvullende depots te vragen van betrokken partijen.
7. Indien een betrokken partij na herhaalde aanmaning niet voldoet aan het verzoek van het secretariaat van Gemzu tot betaling van diens aandeel in het depot of een aanvullend depot, wordt die partij geacht de MPC-mediation overeenkomst te hebben opgezegd.

## **Artikel 6. Geheimhouding en aansprakelijkheid**

1. De partijen, de mediator, het secretariaat van Gemzu en alle verdere betrokken partijen zijn gehouden tot geheimhouding van alle met het oog op en ter bespreking in de mediation geopenbaarde of anderszins bekend gemaakte stukken en van al hetgeen hun in het kader van de mediation overigens op welke wijze dan ook bekend is gemaakt. Zij zijn niet gerechtigd om in het kader van de mediation bekend geworden informatie of ingebrachte stukken als bewijs aan te voeren en om de bij de mediation betrokkenen als getuige te horen of te doen horen, behoudens voor zover:
  - a. de betrokken informatie ook anders dan in het kader van de mediation bij die partij bekend was;
  - b. alle betrokken partijen instemmen met de openbaring van hetgeen in het kader van de mediation is gebleken;
  - c. het ter bespreking in de mediation ingebrachte bewijsmiddelen betreft, die zonder de mediation in een procedure bij de rechter of in arbitrage ook aan de rechter of de arbiter zouden zijn overgelegd;
  - d. het gaat om informatie over (dreigende ) misdrijven waarvoor een wettelijke meldplicht bestaat;
  - e. de informatie nodig is in een klacht-, tucht- of aansprakelijkheidsprocedure tegen de mediator, hetzij ten behoeve van de mediator zelf met het oog op zijn verweer, hetzij ten behoeve van andere bij de mediation betrokken partijen ter onderbouwing van zijn klacht of aansprakelijkheidsstelling;
  - f. in het kader van de mediation bekend is geworden en prijs dient te worden gegeven om dwingende redenen van openbare orde;  
of
  - g. het de vaststellingsovereenkomst betreft, tenzij partijen hebben afgesproken dat een of meer onderdelen daarvan onder de geheimhouding valt.
2. Het is de mediator niet toegestaan, indien een partij het geschil dat voorwerp is van de mediation wenst te onderwerpen aan bindend advies of arbitrage, in een dergelijke procedure als bindend adviseur of arbiter of griffier op te treden.
3. De mediator, het secretariaat van Gemzu, de bestuursleden, functionarissen en personeelsleden van Gemzu en alle andere eventuele bij de mediation betrokken personen waaronder begrepen deskundigen zijn noch contractueel noch buiten contractueel aansprakelijk voor eventuele schade door eigen of andermans handelen of nalaten of door gebruik van hulpzaken in of rond de MPC-mediation, een en ander tenzij en voor zover dwingend Nederlands recht aan exoneratie in de weg zou staan.
4. Op dit MPC-mediationreglement en op al hetgeen uit kracht daarvan gebeurt is Nederlands recht van toepassing.
5. De bepalingen onder artikel 6 van dit MPC-mediationreglement zullen in stand blijven ook nadat de aanvraag tot mediation niet langer zal worden behandeld, of wordt ingetrokken, en ook in geval de arbitrage overeenkomst om welke reden dan ook tot een einde komt.

## **MPC-ARBITRAGEREGLEMENT**

Dit MPC-arbitragereglement is toepasselijk op alle geschillen die tussen een verkoper en koper mochten ontstaan naar aanleiding van of in verband met een overeenkomst waarop de "MPC-condities", zowel die voor gebruik binnen de Europese Unie als die voor gebruik daarbuiten, van toepassing zijn.

### **Artikel 1 - Algemeen**

1. Alle geschillen, zowel juridische als feitelijke, van welke aard ook, welke tussen partijen ontstaan en waarop dit arbitragereglement van toepassing is, zullen worden beslecht door scheidslieden als goede personen naar billijkheid, op grondslag van de "MPC-condities" en op de wijze als in de navolgende artikelen van dit arbitragereglement bepaald.
2. De toepasselijkheid van het "MPC-arbitragereglement" belet niet dat een partij de gewone rechter verzoekt om een maatregel tot bewaring van recht, dan wel zich wendt tot de Voorzieningenrechter van de Rechtbank in kort geding, overeenkomstig artikel 254 Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering.
3. De zetel van het College van Arbitrage en het secretariaat is ten kantore van Gemzu gevestigd.
4. Partijen worden conform artikel 3 in de gelegenheid gesteld zelf uit de lijst zoals bedoeld in artikel 14 arbiters voor te dragen voor benoeming.
5. Arbiters zullen worden ondersteund door een griffier, welke conform artikel 15 van het arbitragereglement wordt aangewezen.
6. De griffier van het Scheidsgerecht zal trachten een schikking tussen partijen tot stand te brengen, indien tenminste één der partijen zich hiertoe tot hem wendt. Alleen in het geval dat beide partijen akkoord gaan met een poging tot minnelijke schikking, worden de kosten gelijkelijk verdeeld. In elk ander geval zijn de kosten voor de verzoekende partij.
7. In geval van een gelijktijdige MPC-mediation procedure wordt de MPC-arbitrage procedure geacht aanhangig te zijn gemaakt, maar tegelijkertijd te zijn opgeschort vanaf het moment dat de MPC-mediation formeel een aanvang heeft genomen als omschreven in artikel 1 lid 5 van het MPC-mediationreglement. De MPC-arbitrage wordt hervat vanaf het moment dat de MPC-mediation procedure wordt beëindigd, zonder dat daarbij wordt overeengekomen dat de aangevangen arbitrageprocedure eindigt.

### **Artikel 2 – Aanvraag**

1. De arbitrage wordt bij het secretariaat van Gemzu schriftelijk in vijfvoud bij aangekend, gedateerd schrijven met bericht van ontvangst aangevraagd. De arbitrage wordt geacht aanhangig te zijn gemaakt op de dag van ontvangst van de arbitrageaanvraag door het secretariaat van Gemzu.

De aanvraag moet bevatten:

- a. naam en adres van de verwerende partij;
  - b. een korte, duidelijke omschrijving van het geschil;
  - c. een zo duidelijk mogelijke omschrijving van de vordering.
2. Het secretariaat van Gemzu wijst zo spoedig mogelijk na ontvangst van de arbitrageaanvraag de griffier aan als bedoeld in artikel 15.
  3. Het secretariaat van Gemzu bevestigt de ontvangst van de arbitrageaanvraag aan zowel de verzoeker als de verweerder, onder toezending van een exemplaar van de arbitrageaanvraag aan de verweerder en onder mededeling van de naam en contactgegevens van de griffier.

### **Artikel 3 – Benoeming van arbiters**

1. Gelijktijdig met de mededeling als bedoeld in artikel 2 lid 3 zendt het secretariaat van Gemzu aan ieder der partijen een gelijklopende lijst met namen van personen die door Gemzu zijn aangewezen om als arbiter te kunnen worden benoemd als bedoeld in artikel 14 lid 1.
2. Iedere partij kan op de lijst als hiervoor bedoeld in artikel 3 lid 1 minimaal drie namen van personen in de volgorde van haar voorkeur aangeven aan de griffier.
3. Heeft de griffier een lijst niet binnen 14 dagen na verzending door het secretariaat van Gemzu terugontvangen van een partij, dan wordt aangenomen dat alle daarop voorkomende personen voor die partij gelijkelijk als arbiter aanvaardbaar zijn.
4. Zo spoedig mogelijk na terug ontvangst van de lijsten dan wel het verstrijken van de termijn als bedoeld in artikel 3 lid 3, wijst de griffier, voor zoveel mogelijk met inachtneming van de door de partijen geuite voorkeuren, twee personen voorkomend op de lijst aan om als arbiter op te treden.
5. Ingeval een persoon de uitnodiging van de secretaris om als arbiter op te treden niet wil of kan aannemen dan wel om andere redenen blijkt niet als arbiter te kunnen optreden, is de secretaris bevoegd rechtstreeks een of meer andere personen voorkomend op de lijst als bedoeld in artikel 14 lid 1 aan te wijzen om als arbiter op te treden.

De aangewezen arbiters dienen vervolgens binnen zeven dagen aan de griffier een derde arbiter op te geven, gekozen uit de lijst van arbiters, die tevens als voorzitter van de arbiters zal fungeren. Indien de partijen verschillende nationaliteiten hebben, zal de derde arbiter een andere nationaliteit dienen te hebben dan die van partijen. Indien de beide arbiters het niet eens kunnen worden over de keuze van de arbiter die als voorzitter zal optreden, zal de secretaris een persoon aanwijzen uit de lijst van arbiters om als derde arbiter en als voorzitter op te treden. De aldus benoemde arbiters vormen tezamen het Scheidsgerecht

6. Door mede te werken aan de benoeming van de arbiters op de wijze als voorzien in dit reglement verliezen de partijen niet hun recht om een beroep te doen op de onbevoegdheid van arbiters.

#### **Artikel 4 – Benoemingsbrief, aanvaarding, mededeling**

1. De benoeming van de arbiters ingevolge het bepaalde in artikel 3 wordt door de griffier bevestigd in een aan de arbiters gerichte benoemingsbrief.
2. Een arbiter aanvaardt zijn opdracht schriftelijk.
3. Een arbiter kan slechts van zijn opdracht worden ontheven door het secretariaat van Gemzu op eigen verzoek, op verzoek van beide partijen, of een der partijen.
4. Een arbiter die zijn opdracht heeft aanvaard, kan, indien hij rechtens of feitelijk niet meer in staat is zijn opdracht te vervullen, of in strijd handelt met dit MPC-arbitragereglement, door het secretariaat van Gemzu op initiatief van het secretariaat van Gemzu worden ontheven van zijn opdracht.
5. Indien een aangezochte arbiter het vermoeden heeft dat hij zou kunnen worden gewraakt, doet hij daarvan uiterlijk bij zijn benoeming schriftelijk mededeling aan de griffier, onder vermelding van de vermoedelijke redenen tot wraking. Indien een arbiter hangende het arbitraal geding vermoeden krijgt dat hij zou kunnen worden gewraakt doet hij daarvan mededeling aan partijen, zijn mede arbiters en de griffier.
6. Gelijktijdig met het verzenden van de benoemingsbrief aan de arbiters stelt de griffier partijen schriftelijk van de benoeming op de hoogte.

#### **Artikel 5 - Vervanging van een arbiter**

1. Indien een aangewezen arbiter om welke reden dan ook niet (verder) als zodanig kan fungeren, zal de griffier een andere arbiter aanwijzen als bepaald in artikel 3 lid 5.  
Voor zover door het defungeren van een arbiter ook de last van de overige arbiters mocht zijn geëindigd, zullen deze geacht worden te zijn herbenoemd. Indien vervanging plaats heeft nadat de kennisgeving als bedoeld in artikel 4 lid 6. reeds verzonden was, zal een verbeterde kennisgeving aan beide partijen worden verzonden. Ingeval zulks niet meer tijdig voor de zitting kon geschieden en één der partijen of beide partijen ter zitting niet vertegenwoordigd zijn, moet aan zodanige partij(en) terstond na de zitting van de vervanging schriftelijk kennis worden gegeven.
2. Voor de duur van de vervanging is het geding van rechtswege geschorst. Na de vervanging wordt de reeds aangevangen behandeling voortgezet in de stand waarin het zich bevindt, tenzij het Scheidsgerecht termen aanwezig acht de zaak geheel of gedeeltelijk opnieuw te behandelen.

#### **Artikel 6 – Wraking van een arbiter of griffier**

1. Indien een partij meent een arbiter te moeten wraken, moet zij daarvan binnen twee weken na ontvangst van de opgave als bedoeld in artikel 4 lid 6, dan wel binnen twee weken nadat de reden tot wraking aan haar bekend is geworden, schriftelijk ter kennis brengen van de desbetreffende arbiter, de wederpartij, de griffier en de mede arbiters, welk schrijven op straffe nietigheid moet bevatten:

- a. de naam/namen van de gewraakte arbiter(s);
- b. opgave van de redenen der wraking.

Andere dan de in dit schrijven opgegeven redenen komen niet in aanmerking.

2. Wraking van arbiters kan plaatshebben indien gerechtvaardigde twijfel bestaat aan diens onpartijdigheid of onafhankelijkheid. Indien de wraking niet overeenkomstig de bepalingen van artikel 6 lid 1 is aangebracht, vervalt het recht op de wrakingsgronden nadien, in het arbitraal geding of bij de rechter, een beroep te doen.
3. Het geding kan door de griffier worden geschorst vanaf de dag van ontvangst der kennisgeving van de wrakende partij.
4. Trekt een gewraakte arbiter zich terug, dan betekent dit niet een aanvaarding van de gegrondheid van de redenen tot wraking.
5. Trekt een gewraakte arbiter zich niet binnen twee weken na de dag van de ontvangst van de kennisgeving van de wrakende partij terug, dan wordt over de gegrondheid van de wraking op verzoek van de meest gereede partij door de Voorzieningenrechter van de Rechtbank beslist. Wordt dit verzoek niet binnen vier weken na de dag van de ontvangst van de kennisgeving door de wrakende partij gedaan, dan vervalt het recht tot wraking en wordt het geding, indien het was geschorst, hervat in de stand waarin het zich bevond.

De artikelen 4, 5 en 6 zijn van overeenkomstige toepassing op de griffier, met dien verstande dat indien een griffier om welke reden dan ook niet (verder) als zodanig kan fungeren, het secretariaat van Gemzu een andere griffier zal aanwijzen.

6. Trekt de gewraakte arbiter zich terug of wordt diens wraking door de Voorzieningenrechter van de Rechtbank gegrond bevonden, dan wordt hij vervangen volgens de regelen welke van toepassing waren op zijn oorspronkelijke benoeming, tenzij de partijen een andere wijze van vervanging zijn overeengekomen.
7. Indien de betrokken arbiter, één der partijen of beide partijen buiten Nederland wonen of feitelijk verblijf houden, worden de in dit artikel genoemde termijnen verdubbeld.

### **Artikel 7 – Plaats van arbitrage**

1. De plaats van arbitrage is in Nederland te 's-Gravenhage.
2. Arbiters kunnen zitting houden, beraadslagen, getuigen en deskundigen horen op elke andere plaats die het daartoe geschikt acht.

### **Artikel 8 – Procedure in het algemeen**

1. Gelijktijdig met het verzenden van de benoemingsbrief bedoeld in artikel 4 lid 1, doet de griffier het arbitrage dossier aan de arbiters toekomen.
2. Arbiters zien erop toe dat partijen op voet van gelijkheid worden behandeld. Zij geven iedere partij de gelegenheid voor haar rechten op te komen en haar stellingen voor te dragen.

3. Arbiters bepalen de wijze waarop en de termijnen waarbinnen het geding gevoerd zal worden met inachtneming van de bepalingen van dit arbitragereglement en de omstandigheden van de arbitrage. Zij zullen tevens beslissen over verzoeken tot vrijwaring en/of interventie en/of voeging en bij toewijzing daarvan ook kennisnemen van de zaak in vrijwaring en/of interventie en/of voeging, ook indien die zaak normaliter niet tot de bevoegdheid van de arbiters zou hebben behoord.
4. Arbiters zien toe op een voortvarend verloop van de arbitrage procedure. Zij zijn bevoegd op verzoek van een partij of uit eigen beweging een in dit arbitragereglement voorgeschreven termijn of een door henzelf vastgestelde termijn te verlengen.
5. Een partij die in het geding is verschenen maakt zonder onredelijke vertraging bezwaar bij arbiters met een afschrift aan de wederpartij zodra zij weet of redelijkerwijs behoort te weten dat is gehandeld in strijd met of is nagelaten te handelen overeenkomstig enige bepaling van het MPC-arbitragereglement, de overeenkomst tot arbitrage dan wel een opdracht, beslissing of maatregel van arbiters. Laat een partij dit na, dan vervalt het recht daarop nadien, in het arbitraal beding of bij de gewone rechter, alsnog een beroep te doen.
6. Arbiters kunnen op verzoek van een partij of uit eigen beweging na ontvangst van het arbitradossier dan wel in een later stadium van het geding een bijeenkomst met partijen houden teneinde overleg te voeren omtrent het verloop van de procedure en/of de feitelijke en juridische geschilpunten nader te bepalen.
7. De arbitrage wordt gevoerd in de Nederlandse taal, behoudens indien een partij buiten Nederland gevestigd is of feitelijk verblijf houdt en niet de Nederlandse taal machtig is. In dat geval zal de arbitrage in de Engelse taal worden gevoerd, een en ander ter beoordeling van en vaststelling door arbiters. Alsdan zullen de door partijen ingediende stukken op last van arbiters door een beëdigd vertaler in de Engelse en/of Nederlandse taal dienen te worden vertaald. De hieraan verbonden kosten komen in beginsel voor rekening van de verzoekende partij, ter beoordeling en vaststelling door arbiters, waarbij arbiters naar billijkheid rekening houden met alle omstandigheden die aanleiding kunnen zijn de kosten gedeeltelijk of geheel ten laste van de verwerende partij te brengen.
8. Partijen kunnen persoonlijk verschijnen of zich laten vertegenwoordigen door een gemachtigde, mits deze van een behoorlijke volmacht is voorzien.
9. Arbiters kunnen met inachtneming van dit arbitragereglement een aanvullend procesreglement vaststellen.

### **Artikel 9 – Mondelinge behandeling; wisseling van conclusies**

1. In de kennisgeving als bedoeld in artikel 4 lid 6 stelt de griffier ieder der partijen de vraag of zij dadelijk mondelinge behandeling van het geschil wensen of dit tevoren schriftelijk wensen toe te lichten.
2. Indien beide partijen mondelinge behandeling wensen, zal de datum daarvan onverwijld door arbiters worden vastgesteld en aan partijen worden medegedeeld.



3. Indien (één der) partijen de zaak schriftelijk wensen toe te lichten, zullen arbiters zo spoedig mogelijk dienen te bepalen voor welke datum de verzoekende partij haar eis als bedoeld in artikel 2 lid 1 mag onderbouwen middels een memorie van eis en binnen welke termijn de verwerende partij middels een memorie van antwoord daarop schriftelijk dient te reageren, eventueel met nadere termijnen voor re- en dupliek. Er zal steeds als uitgangspunt een termijn gelden van drie weken. Arbiters kunnen evenwel een afwijkende termijn bepalen.
4. De memorie van eis en de memorie van antwoord dienen zoveel mogelijk alle stellingen, gronden, argumenten en bewijsstukken te bevatten die partijen in de procedure wensen in te brengen. Zulks geldt eveneens voor een eventuele vordering in reconventie of een opgeworpen bevoegdheidsincident.
5. De verwerende partij die in het arbitraal geding is verschenen en die een beroep op de onbevoegdheid van het Scheidsgerecht wenst te doen, dient dit beroep te doen voor alle weren, op straffe van verval van recht daarop later, in het arbitraal beding of bij de rechter, alsnog een beroep te doen.
6. Elk der partijen zal haar schriftelijke conclusies en andere processtukken ten behoeve van arbiters in vijfvoud bij de griffier moeten indienen, die één exemplaar doet toekomen aan de wederpartij en één exemplaar aan elk der arbiters. Partijen zijn gehouden hun conclusies zoveel mogelijk vergezeld te laten gaan van de bescheiden waarop de partijen zich beroepen.  
Van iedere mededeling of geschrift van een partij aan de griffier wordt gelijktijdig door die partij een afschrift aan de wederpartij gezonden.
7. Na afloop van de in artikel 9 lid 3 vermelde termijnen of indien beide partijen hebben verklaard af te zien van het recht om een standpunt schriftelijk uiteen te zetten, zal door de griffier aan beide partijen schriftelijk kennis worden gegeven van plaats en tijd waarop arbiters zitting zullen houden voor de mondelinge behandeling van het geschil.
8. Arbiters kunnen zo nodig meerdere zittingen houden, waarvan de griffier partijen of hun gemachtigde(n) schriftelijk kennis geeft. Arbiters kunnen aan partijen gelasten om getuigen mede te brengen of op te roepen en ook zelf tot het oproepen van getuigen overgaan. Voorts kunnen arbiters een deskundigenrapport gelasten.
9. Arbiters kunnen in elke stand van het geding de persoonlijke verschijning van partijen gelasten voor het geven van inlichtingen dan wel teneinde een minnelijke regeling te beproeven. Tevens zijn zij bevoegd overlegging van bepaalde, door hen voor het geschil relevant geachte stukken te bevelen.
10. Partijen zijn verplicht om met betrekking tot de arbitrage aan arbiters alle door hen gewenste gegevens en inlichtingen te verstrekken en hun schriftelijke of mondelinge instructies op te volgen.  
Indien een partij daaraan niet voldoet, zullen arbiters bij het wijzen van hun vonnis daaruit zodanige gevolgtrekkingen kunnen maken als hun juist zullen voorkomen.
11. Alle mondelinge verhoren en verklaringen moeten plaatshebben ter zitting, behoudens buitengewone gevallen, ter beoordeling van arbiters.

12. Indien een partij kenbaar heeft gemaakt dat hij daarvoor langs deze weg bereikbaar is kan een mededeling, verzoek of handeling ook op elektronische wijze geschieden. De bereikbaarheid langs deze weg geldt voor de duur van het arbitraal geding, tenzij die partij meedeelt dat hij haar wijzigt of intrekt.

### **Artikel 10 - Tegenvordering**

1. De verwerende partij kan uiterlijk bij antwoord, of bij gebreke daarvan uiterlijk op de eerste zitting een tegenvordering instellen, mits die vordering een gevolg is van dezelfde overeenkomst als de bij eis in conventie ingestelde vordering of daarmede rechtstreeks verband houdt.
2. Indien de tegenvordering het gevolg is van een andere op de MPC-condities afgesloten overeenkomst, moet daarvoor afzonderlijk arbitrage worden aangevraagd, doch men kan daarbij verzoeken die vordering in handen te stellen van de arbiters die over de vordering zoals ingesteld bij eis in conventie zullen beslissen. In beide gevallen zullen arbiters uitmaken of omtrent de tegenvordering tegelijk met de oorspronkelijke vordering zal worden beslist dan wel of zij geheel op zichzelf behoort te worden behandeld.
3. Arbiters kunnen ook bij gelijktijdige behandeling verlangen dat de partij die de tegenvordering instelt, de in artikel 16 lid 1 bedoelde storting doet.

### **Artikel 11 - Verstek**

1. Indien op de eerste zitting de verzoekende partij niet aanwezig of vertegenwoordigd is, of indien de verzoekende partij in gebreke blijft een nadere toelichting op haar vordering te geven, kunnen arbiters bij vonnis een einde maken aan het geding, tenzij de verwerende partij ermee instemt het verzoek tot arbitrage als ingetrokken te beschouwen.
2. Indien de verwerende partij niet aanwezig of vertegenwoordigd is en evenmin haar verweer ter kennis van arbiters heeft gebracht, wordt de vordering toegewezen, tenzij arbiters die onrechtmatig of ongegrond achten, of termen aanwezig achten om de arbitrage aan te houden.
3. De bepalingen van dit artikel zijn van overeenkomstige toepassing op de tegenvordering als bedoeld in artikel 10.

### **Artikel 12 - Terugnemen van arbitrage**

1. Een arbitrage kan door de aanvragende partij schriftelijk worden teruggenomen voordat verweer is onder de voorwaarde dat de administratiekosten zijn voldaan als bepaald in artikel 16 van dit arbitragereglement.
2. Terugname nadat verweer is gevoerd kan echter slechts plaatshebben, indien ook de wederpartij schriftelijk verklaart daarin te bewilligen.

### **Artikel 13 - Vonnis**

1. Arbiters zullen uitspraak doen als goede personen naar billijkheid op grondslag van de MPC-condities van Gemzu. Zij zullen zo spoedig mogelijk vonnis wijzen, doch zijn verplicht vonnis te wijzen binnen zes maanden na de dag waarop de eerste zitting in de desbetreffende arbitrage plaats had. Zij zijn echter gemachtigd om, indien bijzondere omstandigheden daartoe aanleiding geeft, de duur van hun lasten te verlengen.
2. Arbiters beslissen bij meerderheid van stemmen en maken daarbij geen melding van de gevoelens der minderheid. Van hun beslissing zullen zij een met redenen omkleed vonnis in vier exemplaren opmaken en ondertekenen, behoudens het bepaalde in artikel 1057 Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering. De griffier als bedoeld in artikel 15 draagt er zorg voor dat ter spoedigste:
  - a. het vonnis in afschrift, getekend door arbiters en de griffier, per aangetekende post aan de partijen gelijktijdig wordt verzonden;
  - b. het origineel van een geheel of gedeeltelijk eindvonnis wordt neergelegd ter griffie van de Rechtbank binnen welker arrondissement de plaats van de arbitrage is gelegen;
  - c. het vierde exemplaar wordt toegezonden aan het secretariaat van Gemzu, alwaar het in het archief blijft berusten gedurende een termijn van tien jaar.

### **Artikel 14 – Vaststelling lijst van arbiters**

1. Jaarlijks wordt door het bestuur van Gemzu een lijst vastgesteld van minimaal acht personen, die in aanmerking komen om door partijen te worden benoemd tot arbiter. De op de lijst voorkomende personen kunnen terstond opnieuw worden benoemd door het bestuur.
2. Op de lijst kunnen niet aangewezen worden:
  - zij die van het verlenen van rechtskundige bijstand hun beroep maken;
  - zij die langer dan vijf jaar niet meer actief zijn in de zuivelsector.
3. De personen op de lijst van arbiters, zoals bedoeld in lid 1 van dit artikel zijn bevoegd ten aanzien van alle aan te brengen geschillen, zodra zij tot arbiters in een geschil zijn benoemd.
4. Mocht Gemzu met aanwijzen van personen voor de lijst van arbiters nalatig zijn gebleven, zodanig dat het aantal is gedaald beneden vijf personen, dan zal de meest gereede partij alsnog bevoegd zijn het geschil waarvoor nog geen arbiters zijn benoemd bij de gewone rechter aanhangig te maken.

### **Artikel 15 – Benoeming van een griffier**

1. Per voorkomende arbitrageprocedure wordt door het secretariaat van Gemzu een griffier aangewezen. De griffier vervult de functie van secretaris en is een in Nederland praktijk uitoefenende advocaat.
2. De griffier fungeert als secretaris van de arbiters en is onder meer belast met het volgens opdracht van arbiters samenstellen van de vonnissen. De griffier kan zich met goedvinden van de voorzitter van het Arbitraal College door een andere advocaat doen vervangen.

### **Artikel 16 - Administratiekosten**

1. De aanvragende partij is bij de aanvang van de arbitrage een vast bedrag van € 750,00 (ex BTW) voor administratiekosten verschuldigd aan het secretariaat van Gemzu.
2. Het secretariaat van Gemzu draagt zorg voor de invordering van het verschuldigde bedrag.

### **Artikel 17 - Kosten van arbitrage**

1. Onder arbitragekosten worden verstaan de administratiekosten als bedoeld in artikel 16 van dit arbitragereglement, het honorarium van arbiters en hun reis- en verblijfkosten en de verdere kosten, die ten behoeve van de arbitrage zijn gemaakt, het salaris van de griffier en kosten van derden zoals de kosten van een eventueel door arbiters ingewonnen deskundigenbericht en eventuele deponeringskosten van het vonnis.
2. Het honorarium voor arbiters bedraagt € 1000,00, per arbiter vermeerderd met € 500,00 (ex BTW) per zitting. Voormelde honorarium voor een zitting is tevens verschuldigd, indien korter dan 24 uur voor die zitting een arbitrage wordt teruggenomen.
3. Het secretariaat van Gemzu stelt in overleg met arbiters de arbitragekosten vast. Arbiters begroten in hun vonnis het bedrag van de arbitragekosten tot en met het deponeren van het vonnis ter griffie van de Rechtbank.
4. De partij die in het ongelijk wordt gesteld wordt veroordeeld tot betaling van de arbitragekosten, behoudens bijzondere gevallen ter beoordeling van het Scheidsgerecht. Indien de partijen ieder voor een deel in het ongelijk zijn gesteld, kan het Scheidsgerecht de arbitragekosten geheel of gedeeltelijk verdelen. Veroordeling tot betaling van de arbitragekosten kan ook geschieden zonder dat dit door een partij uitdrukkelijk is gevorderd.
5. Indien voor het laatste eindvonnis de opdracht van arbiters wordt beëindigd, worden de arbitragekosten vastgesteld door het secretariaat van Gemzu en komen deze arbitragekosten ten laste van de partijen naar rato van hun bijdrage aan het depot.  
Het secretariaat van Gemzu kan aanvulling van het depot van eiser vragen tot het volledige bedrag van de aldus vastgestelde arbitragekosten.
6. Het secretariaat van Gemzu is bevoegd tegelijk met de storting van de eerste administratiekosten van de verzoekende partij een depot te verlangen, waaruit voor zover mogelijk de verschotten en het honorarium van de arbiters en de kosten van de griffier, de door het Scheidsgerecht benoemde deskundigen en andere door het Scheidsgerecht ingeschakelde derden zullen worden betaald. Het secretariaat van Gemzu kan te allen tijde aanvulling van het depot verlangen. Indien de verweerder een tegenvordering, waaronder begrepen een voorwaardelijke tegenvordering heeft ingesteld, kan het secretariaat van Gemzu ook van die verweerder daarvoor een depot verlangen.

Arbiters houden bij de veroordeling in de arbitragekosten rekening met het ingevolge het vorige artikel gestorte depot. Voor zover dit ten laste van de in het gelijk gestelde partij worden aangesproken om de kosten van de arbiters te voldoen, wordt de andere partij veroordeeld dit bedrag aan de in het gelijk gestelde partij te vergoeden.

7. Kosten van juridische bijstand van partijen blijven, behoudens in bijzondere gevallen ter beoordeling van arbiters, voor rekening van de partij die zich van juridische bijstand voorzag.

### **Artikel 18 - Slotbepalingen**

1. Wanneer in dit arbitragereglement van werkdagen wordt gesproken, wordt daaronder de zaterdag en de zondag niet begrepen.
2. Een arbitrage is vertrouwelijk en alle direct of indirect betrokken personen zijn gehouden tot geheimhouding, behoudens en voor zover openbaarmaking uit de wet of overeenkomst van partijen voortvloeit.
3. Het secretariaat van Gemzu is bevoegd het vonnis zonder vermelding van de namen van de partijen en met weglating van verdere gegevens welke de identiteit van partijen zouden kunnen openbaren, te laten publiceren, tenzij een partij tot uiterlijk twee maanden na dagtekening van het vonnis daartegen bezwaar heeft gemaakt bij het secretariaat van Gemzu.
4. De arbiters en de griffier, en eventuele andere door hen in de zaak betrokken personen (waaronder mede begrepen deskundigen, Gemzu, zijn bestuursleden, functionarissen en personeelsleden) zijn noch contractueel noch buitencontractueel aansprakelijk voor eventuele schade door eigen of andermans handelen of nalaten of door gebruik van hulpzaken in of rond een arbitrage, een en ander tenzij en voor zover dwingend Nederlands recht aan exoneratie in de weg zou staan.
5. Op de arbitrage is voor zover daar niet van is afgeweken bij dit MPC-arbitragereglement het vierde boek van het Wetboek van het Nederlandse Burgerlijke Rechtsvordering van toepassing.

*Secretariaat Gemzu:*

*Van Stolkweg 31  
2585 JN DEN HAAG  
tel.: +31 (0)70 413 19 10  
fax: +31 (0)70 413 19 19  
info@gemzu.nl  
www.gemzu.nl*



**Gemzu**

Van Stolkweg 31  
2585 JN Den Haag  
Tel. : +31 (0)70 413 19 10  
Fax: +31 (0)70 413 19 19  
[info@gemzu.nl](mailto:info@gemzu.nl)